

(قبري نانو)

دغن بر بايق ۲ حرمة

دفر معلومکن کفد فباچ ۲ یغبود بیان ۱ سسوغکهن دسینی تیاد  
دافت ساي میفر نا کن مقصود یغ سفنوه ملینکن تر فقسا در نجیةکن دغن  
منجادی رسالۃ کچیل یغ بر ففکل ۲ سفای سنج با نی سودارا ۲ ساي یغ  
مسکین مباحن جکالو بايق تننو کتیفکال ان اتو کجموان،

یا سودارا ۲ کو یغد کاسیپی : ساعت ۲ بر دو کچینا ساي تا کت  
سودارا ۲ تر لوفانو تر لالی در فد مندافت ففکل یغ کدوا سم یوغن  
یغفر نام کران دهلمن مفندوغي فلپا کني خزانه فر بندهران یغبوله موار یی  
دغن بر نالی ۲ تیاد کفوتسن بوات منجادی بکس اتو جاس دماس  
کفیدوفن این ، جک سکیران جاغله لوف سکا لی ۲ اکن ففکل یغ کدوا  
سمنجق هاری لاکي اکنتیبا سبواه 20 سین سکودی 3- بر سیه بلنجا  
فوسۃ واغ بیاران دفتنا کیریم ترلیه دهولو ، ایو 11 سخراله فینتا  
کفد علامۃ یغدابوه ابن والسلام.

A.R. AL-RAZY

c/o Baitul Ihsan, 50A Rangoon Road,  
PENANG, S.S.

فکل (1)



مفندوغي یغراف تعبیر ، تدبیر ، دان تهگیر  
باگی مگو نا کن دزمان مدورن کفیدوفن این

دکارغ دان دسوسونکن

اوله الحقیر

عبدالرحمن بن الحاج عبدالحمید بن الحاج محمد الرازی

فولو قینغ

بکس مرید مدرسه مشهور الاسلامیه

چیتاء یغقر نام

حق منچیتاء تر فلیهارا

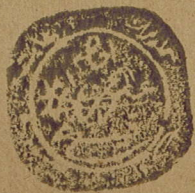
1935

دچیتاء (د مطبعه فرسام) فولو قینغ



دفر معلوم کن : سب لوم توان ۲ مباح تر لبه دهولو دهارف مبتول کن  
کسلاهن منجیتاء .

مواک	باریس	ساله	بتول
12	10	کیت	کسیت
17	11	الدَّاءِ	الدَّاءِ
23	5	منجادی	منجاری
25	3	لمکلمان	اما
39	12	نَّكَ كَاءَ	کَا نَّكَ
41	11	بودق	بودق ۲
41	12	اوسهادان کران	اوسهادان راجین، کران
41	16	سو بر	سو برله
43	3	دغن سیا ۲ سهاج ماهو	دغن سیا ۲ سهاج، ملبینکن ماهو
47	16	ارله	اوله
48	7	ملاتی	داما۲ تی





✽ السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ✽

کحضرة اوطان دان نگري ۲ کو ملايو يهد چنتاي .

سسو غکپ ساي هديپکن کتاب ساي يشک چيل اين  
اياله سچارا فنداقتن عقل ساي يغ فندق لاگي سيشکت ، دان  
ساي مها کو ديري ساي اين سئور غيغ بوده اکنتافي دالم  
سبوده ۲ ساي اين هغک تياد دافت تر تاهن ۲ کن لاگي ملينکن  
دغن تولس اخلاص هاتي ساي هندق اوريکن سفاته  
دوا بوات ميروکن بهسا ۲ ساي سفاي مبهشکيتکن  
فراسان يشتاجم باگي منسياست همه بهتيشگي انتو هگونا کن  
دميدان مودرن کهيدوفن اين . ادفون سگل فلباگي ۲ يغ  
تر کندوغ دالم کناب اين سويي درفد برسکوتن دغن  
سسوات دان سگل آية قرآن الکريم دفتيق درفد تفسير  
« ترجمان المستفيد » دانلاگي جکلو فمباچ ۲ مندافت بيراف  
ککاسران چکافن دالمپ مک جاغنه داميل کچيل  
هاتي دري کران تياد بوله جاي تيف ۲ سروان ايت  
ملينکن دغن سبراف کرس فرکتان يغ حق .



واهي فمباچ ۲ یثبودیمان : کیراپ جکلو  
 ددافتی اف ۲ کسالم اتو کساران ددالم کتاب  
 این هارف دبتولکن کران ساي این بهارو ملاتیهکن  
 قلم د میدان کارغ مشارغ یغ اینله کالی فرتام ، ترله دهولو  
 داوچفکن برباق ۲ تریم کاسیه درفد .

## فغارغ یغهمینا

جون ۱۹۳۵ فینغ .



❖ بسم الله الرحمن الرحيم ❖

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَقَّ حَمْدِهِ :

مهاسوچي توهن یغ منجادیکن سکلین مخلوق دان  
 ممبیزاکن دانتارا انسان دان حیوان یعنی دجادیکن اکن  
 انسان ایت دغن سبایک ۲ روفادان سیکف یغ هییه سرت  
 دهیاسی فول باگی انسان ایت سوات درفد حکمتپ  
 «عقل» دغنپاله دافت انسان ایت منجانلکن بیراف تدیر  
 دان تفکیر تنتغ کمصلیحاتن کهیدوفن ۰ دان دجادیکن  
 فول اکن سگل حیوان ایت سسوغکوهپ تیف ۲ سیکور  
 چوکف اشکف دغن الاتن ماسیغ ۲ یعنی اد یغ کوکو  
 تاجم دان اد یغ برگادیغ دان اد یغ برسوق دان اد یغ مولت  
 یسا دانلاین ۲ پ ۰۰۰۰۰ کسموای ایت کگونان باگی  
 ماسیغ ۲ دماس کهیدوفن جوا ۰ والصلاة والسلام علی سیدنا  
 محمد نبی النیین وعلی آله وأصحابه الطاهرین والتابعین لهم  
 بآء حسان إلى يوم الدين .



اما بعد: سبترپ دسوسونکن سجدل کتاب کچیل این  
 یغ مشندوغي بیراف چریتا ۲ دان بواه فیکران دان فشتهوان  
 دان فلاجران یغ مناسبه دزمان این سفای دافت فمباج ۲  
 یثبودیمان مشمیل بیراف عبارة دان تولادان دان فلواغ ۲  
 یثساغت برهرگ باگی زمان سکرغ این، مدهمدهان  
 برفائده دان منافعه باگی سکلین قوم دان بشا ۲ کو ملایو  
 دشن برگندا ۲ کاءوتوشن کباجیکن دنیا دان آخره.  
 اللهم یا الله تونجقکنله اکن کامی جالن یغ سبتر دنیا دان  
 آخره دان فولیهکنله سمولا ساغت سممنجوغ نگری کامی  
 این دشن رحمة دان نعمة اغکوهی یا الله. آمین ۳ یارب العالمین.



= ❖ انسان اتو مأنسی ❖ =

(۱) برمول انسان ایت سوات نام یغد گلرکن اوله الله  
 سبحانه وتعالی کفد نبی الله آدم علیه السلام کران ترلوف  
 ای سده ترما کن «بواه خلدي» سبترپ بواه خلدي ایت  
 ترلیه دهولوتله دتگه اوله الله تعالی درفد ممکپ، تیبا ۲  
 تله دما کن اوله نبی آدم علیه الصلاة والسلام دشن کران  
 کلوفانپ بسرت فول اسوتن درفد ابلیس مک برتبه ۲  
 لاگی لوف، تتکل ایت دمرکامی اوله الله اکن نبی آدم  
 علیه السلام سرای بریتته کفد جبریل مپوره مشترکن  
 آدم بسرت استریپ حوا کدالم دنیا این دشن دانگراهی  
 ممباپکن دئا، دان توبه، دان استغفار، سفای مدهمدهان  
 دافت بالیق فمکتپ دغفت کریضآن توهن یغددالم شرگ.  
 سممنجق آدم ددالم لالیپ دان لوفاپ ترما کن بواه خلدي  
 ایت مک تتکل ایتوله دنمای اوله الله سبحانه وتعالی اکندی  
 انسان. ادفون یغدنما کن انسان ایت معنای ایداله اورغیغ



فلوفا، سسوشگپ نادافت تباد باگي انق چچو چيچيتپ  
 مشندوخ بيراف كلوفان يغباق، جك سئورغيع بر كهندق  
 ممبواغ فبا كيت لوف ايت مك هندقله دايفت ستيف ۲ ماس  
 دان وقت اف ۲ يغ فرضو باگي ديرپ دان ماهو دبوليس  
 سگل فركتات يغ سوسه فايه ايت سفاي جاغن ترهيلغ  
 سرت ممبايقن مطالعه دان مذا كره انشا الله ترايفت تيدق  
 هيلغ تيف ۲ سوات ايت، استميو فول فركارا ۲۱ شرع اوگا  
 اسلام مك ايتوله فركارا يغ ساغت ۲ ماهو داميل برت  
 ستيف ۲ ماس دان وقتو داتس اف ۲ يقدسوره دان اف ۲ يغ  
 دنگه اوله شرع، سسوشگپ اداله فضل الله سبحانه وتعالى  
 معلوار كن اكن نبي آدم ايت دري شرگ كدالم دنيا اين  
 مك يايت ايله كران «سبب» دان تلادن باگي اومه اسلام  
 درفد نبي آدم دان سيتني حوا ايت يغ منرييتكن بنيه هكك  
 دزمان سكارغ اين منجادي انق چچو چيچيتپ مانسي يغ  
 ساغت يباق، دان مريك كدوا ايت ايودان باف سكلين  
 مانسي سفرت فرمان الله تعالى.

«يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى» آية ۱۳  
 ددالم سورة الحجرات  
 اريپ: هي سكلين مانسي بهواسپ كامي «الله» تله  
 منجاديكن اكن كامو سكلين درفد سئورغ لاكي ۲ دان  
 سئورغ فرمفوان يعني آدم دان حوا دان كجادين آدم ايت  
 درفد تانه دان حوا ايت درفد سوات تولغ روسق آدم ييكيري  
 (۲) ترسبوت فداهلي تواريخ اداله انسان فد زمان  
 دهولو كالا اورغ ليراتو اورغ هوتن، اداله حال احوال  
 كهيدون مريكيت تباد بريذا دغن بناتغ ۲ يعني تباد  
 هرقي منجاگك ديري، دان تباد هرقي مماك فكاين اتو  
 برومه تشكك سفرت اورغ ۲ دزمان اين، دان تباد فول  
 كستتوان هالا ما كن دان مينوم هاپ بارغيع ترهادف اتو  
 ترجمفا سهاج. سدمكينله لكلمان لفس درفد بيراف قرون  
 براوبه سديكيت لفس سديكيت هكك سمفي دزمان  
 سكارغ اين مك بتافكه كليهاين دنيا اين؟ سا كن كمفا  
 ريوه رنده بر باگي ۲ سوارا كدغران بوپي دغن برسسق ۲



ماءنسي، دان برجنيس ۲ بهسا، دان برفواق ۲ اومه سرت  
دغن بر باگي ۲ هياسن دنيا يثدريکاي اوله ماءنسي سکارغ  
اين سام اد دلاوتن، اتو ددارتن، اتو داودارا، بوايه دلييت  
اف يثتله برلا کو ککيان توهن.

(۳) کجادين ماءنسي ايت ضعيف دان لمه، يعني افيل  
دافت اي اکن مکان دان مينومن، هيدوفله اي، دان  
جک تياد داфт مک ماتيله اي، دان افيل دما کن سکالي  
سهاج مک تيدق فول بوله هچکن فروت سمفي سبولن  
لماپ، ملينکن هاروس باگي الله سبحانه وتعالى هندق  
ملا کو کن قدرتپ، دانلاگي جکلو دچاري مکان سقدر  
سپاري سهاج تيدق فول بوله منچو کفي ماکنپ هچک  
پرتاهن ۲ لماپ، ملينکن ماهو دچاري ستيف ۲ هاري جوا  
مک بهاروله تياد کفوتسن مکانپ. بهکن کجادين ماءنسي  
ايت ترله ضعيف درفد سگل بناتغ ۲ يث گانس يث ممفوپاي  
کو کو دان گيگي يثتاجم دان يث برسيو غ دان يث برسونق  
دانسبا گپ. جکلو ماءنسي ايت برهادف دغن بناتغ ۲ يث

يولس ايت تنتو ماءنسي ترله ضعيف، اکتتافي دليپکن  
اوله الله باگي ماءنسي ايت ساتو درجه دغن دقباهي «عقل»  
مک دغنپاله داфт ماءنسي ايت برعقل باگي مناهنکن  
کرهپيان ايت دغن ميکر کن بيراف حيله هچک دغن  
سنع سهاج دتشف اتو دبورو سام اد هيدوف اتو ماتي.  
دانلاگي تمفت يث جاوه دفيکر کن هچک منجادي دکت،  
دان فکرجان يث سوسه دفيکر کن منجادي سنغ، سمرت  
کارنت، تيليفون، تيليگراف، کافل اودارا، دان موتور ۲  
دان فساوه ۲ دانلاين ۲ پ ۱۰۰ ياءيت اياه فرکارا ۲ يث  
خنداقتن درفد عقل.

(۴) بگيمان ماءنسي يث برعقل؟ سيگياپ تيف ۲ ماءنسي  
يث برعقل ايت تادافت تيدق ماهو دگونا کن دغن عقلپ يث  
سمفرن ايت داتس سسوات فکرجان، سفاي تريليرا اي  
درفد کسوساهن دان کروگين دغن مندافت معموران يث  
لبه دان کييدوفن يث سمفرن. ادفون ماءنسي ايت اول  
فرتام درفد «مني» يث برتمو دانتارا لا کي ۲ دان فرمفوان.



کمدین ظهیر ای ددنیا این دغن حال کا دأب کچیل  
 لاگی له، ملینکن افیل لفس درفد ددیدیق دان دفلهارا  
 اکندي مک بهاروله ای منجادی بسر، دان بگیان فول  
 هندق منجادی مانسی یغ بر عقل لاگی سمفرن دماس بسرپ؟  
 الجواب: ایاله ماهو درمفوه دأنس سبارغیغ بر فایده ایت  
 دغن سستگوه ۲ هاتی یغ صبر، دان ماهو داختر فکرجان یغ  
 سوسه فایه ایت دغن هالوسی عقل بچارا، ترله دهولو ماهو  
 دغن علمو ففتهوان سرت بر عمل دغن سبارک ۲ فکرجان،  
 ساچم مان هیدوف مانسی ایت درفد کچیل کفد بسر دان  
 درفد مودا سمفی کفد توا دان ساکین سهاری ما این بر تمبه  
 لنجوت عمرپ مک بگیتوله جو گ تیف ۲ مانسی بر عقل  
 ایت ماهو دچاری سهاری فد سهاری سلبیه ۲ لاگی لذاة  
 مکانن دان مینومن، دان سستگی ۲ علمو ففتهوان، دان  
 دان سملیا ۲ فر بواتن دان سلواس ۲ عقل فیکران بایک فون  
 ددنیا استیمو افول دفیق آخره کران ایاله نگری یغ ککل باگی  
 کهدوفن سفره سبدا نبی ﷺ «الْعِشُّ عِشُّ الْآخِرَةِ»

ارتیپ: برمول کهدوفن ایت ایاله هیدوف داخره.  
 حدیث این منجوقکن دنیا این بو گنله تمفت کهدوفن  
 کارن جکلو سبراف فنجغ عمر سکا لیفون اکن مراسای  
 ماتی جوام سببر ۲ کهدوفن ایت ایاله داخره نگری یغ  
 بقاء.

واهی انسان: بگیانکه چیتا ۲ اشکو یغ هندق هیدوف  
 دغن ککل ایت؟ دان ادا که اشکو تله سیف دغن براف  
 هرت یقبا یق بوات مشکونا سلماب؟.

جک سکیراپ ایا انسان: جاشن اشکو لوفاسکالی ۲  
 سلاگی مانیه ددنیا این هندقله دغن سبراف دای اوفای  
 اشکو ماهو منچافی دغن براف کباجیکن بوات بکالن  
 کنگری یغ بقاء سان، اکتتافی جاشن اشکو لوفاسبگیان  
 نصیب اشکو درفد فیحق دنیا.

برکات اهل شعیر:

وَمَا الْحَيَاةُ بِأَنْفَاسٍ نُرَدِّدُهَا  
 إِنَّ الْحَيَاةَ حَيَاةُ الْعِلْمِ وَالْعَمَلِ



دان بوکن کهیدوفن ایت دغن مناریق ۲ نفس سهاج  
بهواسپ کهیدوفن ایت اباله دغن علمو سرت بکرج

## کصیحاتن

برمول کصیحاتن ایت ایراله فکاین باگی تیف ۲  
سسورخ، لاگی برهرگ دسیسی سکلین مأنسی، کران  
تیف ۲ سسورخ ایت ترفقسا ماهو دجاگ دان دفلهارا  
اکن دیریپ دغن مضمیل بهاگین ددالم کصیحاتن یغ  
چوکف، افیل بدان تله مندافت کصیحاتن یغ چوکف  
مک بهاروله سیبوق سرت جای مموات سسوات فکرجان،  
اوله سبب کصیحاتن ایت مضمیل مکن هاتی یغ کیت  
منجادی گمراکن سسوات، دان منجالنکن داره، دان  
ملواسکن عقل فیکران دغن منجادی برسیه لاگی  
مپگرکن دان مققواتکن تناگ، توبه بدان، جکلو

سنتیاس منجاگ بدان ددالم کصیحاتن ادا که سبارخ  
فپاکیت ککوتران ایت بوله داتغ منجلا دسلیریغ اشگوتا  
بدان لاگی؟ هاروس باگی الله فپاکیت یغ تادافت دتولق  
لاگی یأیت اجل دان موت. دانلاگی اداله کصیحاتن  
ایت ترله افضل درفد هرت کران جکلو اشکواد هرت  
یغباق سکالیهون اف ککونأپ؟ جک بدان اشکو  
سنتیاس مشیدانی فپاکیت؟ ادفون سسورخ یغ گمراکن  
کصیحاتن ایت مک هندقله مضمیل بهاگین فرماین یغبوله  
مغلوارکن فلوه دان کسه یغ کوتور ایت، سرت ملازمکن  
دغن برسمن سنمن شد وقتوفاگی ۲ تتکل باغون درفد تیدور،  
کران تتکل ایت سگل عورت ۲ ماسیه چکخ لاگی،  
افیل برسمن دغن بیراف سنمن مک سکجف ایت جوگ  
یوله تمفق چگر دان راجین، سرت هندقله مندی فاگی ۲  
سفای مپوچیکن اشگوتا بدان درفد داکی یغ کوتور  
کران اداله مندی فاگی ۲ ایت برتمبه سگر توبه بدان  
سرت برتمبه سوپر عقل فیکیران. دانلاگی هندقله



دبر سیهکن تنشغ فکاین درفد باهوان یغ بوسق دان مرهیا  
کومن ، بهکن فول تراوتام سکالی ماهو داوسهکن  
منجاگی داتس مکانن ، اوله سبب دری مکانن ایت یثاکن  
منداتشکن کصیحاتن ، دان برمول کصیحاتن ایت ایاله  
مهکوت داتس کفلا ۲ باگی سکلین اهلی کصیحاتن .



## کصیحاتن بدان دغن مهاکن

ادفون مکانن ایت سئوله ۲ سفرت سوات جنترا یغ  
منوندا اکن مأنسی دری کچیلپ کفد بسرپ ، دری  
مکانن ایت دافت مأنسی بردری دغن ریاغ کقواتن لاگی  
منداتشکن کصیحاتن ، سسوغکپ کصیحاتن ایت ترلیه  
فأیده باگی تیغ ۲ سسورغ دان ایاله علمو یثترلیه اوتام  
سکالی منتوتپ ، سبنرپ جک سسورغ یغ گمراکن  
کصیحاتن ایت هندقله دفیله دغن سبارک ۲ مکانن لاگی  
یغ حلال ولوفون سهابس ۲ موره اتوسدیکیت سکالیفون  
اصلکن منجادی داگیغ داره لاگی برتبه ریاغ کقواتن ،  
جک بدان اشکو سننیاس مفیدانی فپاکیت بولیپکه اشکو  
جای کهدافن ؟ تتوتیدق . لیپت اکن سته درفد مأنسی  
ایت مهاکن سبارغ ۲ مکانن دغن ساغت بابق اتو ساغت  
کچ اکننتافی سیا ۲ سراج تیدق مندافت کصیحاتن هاپ  
لذاة دمولت سراج خصیتپ تروس ککاروغ تاهی لاگی



مرو گيکن دويت رغگيت، سبنرپ دتگه اوله الله سبحانه  
وتعالى سمرت فرمانپ:

«وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ»

سمبوغن آية ۲۹ ددالم سورة الاعراف.

ارتيپ: دان ماکن اوله کامو دان مينوم اوله کامو بارغ  
سکهندق کامو دان جاغن کامو برلييه ۲ هن دان بهواسپ الله  
تياد کاسيه اي اکن اورغيغ ملييه ۲ هن ۰ دانلا گي جاغن مغيکوة  
نفسو! جکلو مغيکوت نفسو اف ۲ بارغيغ ترلتس دمات  
هندق دماکنپ سهاج، گران جکلو مماکن بندايغ  
هارو يروايت نسچاي منجادي لبه نفسو کايئين، افيل  
نفسو کايئين سده لبه فنديقله فمنداغنپ تيدق سمفي  
عمرپ دوا فوله اتو دوا فوله ليم تاهن سده تمفق سمرت  
اورغ تواء لينهت دان تيليق سمرت اورغ ۲ داتس اغين  
ساغت برلاينن عمر دوا فوله ليم اتو تيگ فوله ماسيه مودا  
بليا لاگي، يغ سته سده ددالم سکوله دان يغ سته مغميل  
بهگين ددالم فرماينن اتو فردوان، دري گران مريکثيت

منجاگ تنتغ مکانن جک بدان فانس دماکن بندايغ  
سجوق جک بدان سجوق دماکن بندايغ هاشت فول،  
دمکيله سئورغ ايت مستي اد سوات تمباغن تنتغ مکاننپ  
بهاروله بوله مندافت کصحاتن، برسبدا نبي ﷺ:  
«نَحْنُ قَوْمٌ لَّانَا كُلُّ حَتَّى نَجُوعَ فَإِذَا أَكَلْنَا  
فَلَا نَشْبَعُ»

ارتيپ: کامي سقوم يغ صحه تيدق کامي مماکن مليکن  
هشگ افيل کامي مراساي لافره مک افيل کامي مماکن  
فول تيدق سمفي کيغ، مقصودپ ماهوله دغن فرتاهن،  
دان برسبدا لاگي:

«الْمَعْدَةُ بَيْتُ الدِّاءِ وَالْحِمِيَّةُ رَأْسُ كُلِّ دَوَاءٍ وَأَصْلُ  
كُلِّ دَاءٍ الْبَرْدَةُ»

ارتيپ: برمولى کاروغ فروت ايت رومه فپا کيت  
دان فنتغ ايت کفلا سگل اوبت دان اصل سگل فپا کيت  
ايت ايله ميننديه ماکن داتس مکانن ۰ کات فتوا: جاغن  
مماکن بايق، افيل ماکن بايق برت فروت، افيل برت



فروت ساغت مالس، افيل مالس ساغت سوک اکن تيدور،  
افيل ساغت سوک اکن تيدور، بوتاه عقل، افيل بوتاه عقل  
سيکته چيتاپ دان هاييسله مودالپ . دان فول جکلو  
فروت سدغ کيغ جاغن دتنديه دغن مکانن لاگي، دان  
افيل لفس درفد ماکن جاغن سگرا تيدور ملينکن  
بري هضم دهولو جک تيدق اiale فونچا کسا کيتن .



## ديديقان عقل

برمول عقل ايت سوات کجادين يغ مهاسوچي دجاديرکن  
الله سبحانه وتعالی اکندي دبري کفدمانسي سکلين سفاي  
دسوره برعقل دغنپ تنغ ديرپ دان توهنپ، بهکن عقل  
ايت تباد ترليه کاي سسوات درفداپ فد کپيدوفن،  
دان دغن عقل ايت دافت مانسي ميمليکي بر باگي ۲ هرت  
فربندهر ان سام اد ددنيا مسکيفون دآخرة .

ادفون عقل ايت سوات تمبوه ۲ هن ساکن ۲ تمبوه  
فوکو کايو جوگ، بگيان اشکو هندق مشيدوفکن  
فوکو کايو يغ کسيت ايت دغن منچو چوري اير ستيف ۲  
هاري دان مشگمبور اکن تانه ۲ پ دغن مناره باج يغ  
چوکف بهاروله اي اکن سو بر . بگيتو جوگ اشکو  
هندق ديديق عقل اشکو يغ سمفيت ايت منجادي لواس  
دغن مبري مکانپ دان باجپ يغ سچو کف ۲ ، اداله  
مکانپ ايت اiale بواه ۲ هن علمو دان باجپ اiale ماهو



بر بايق ۲ مذا کره دان مطالعه سرت اوسها دان بر سه گوه  
دغن فاهمن یغ دالم، واهي سودارا ۲ کو یغ بر عقل: فلیهراله  
بايك ۲ اکن عقل ایت کران هر گاپ ساغت مهل دان  
سیمفن اکندي ددالم تفت فپایغ اشکو سرت براولغ ۲ ملیت  
اکندي تیف ۲ هاري دان وقتو. سفای جاغن ترکنا  
چوري کتاغن ابلیس دان شیطان سمرت مینوم بندا ۲ یغ  
مابو لاگی حرام، کتهوي اولهم سبلوم دجادیکن الله  
اکن مأنسی ایت ترله دهولو دجادیکن عقل دان تیاد فول  
دبناس اکن سسئورخ ایت ملینکن دامیلکن عقل دهولو  
سمرت سبدا نبی ﷺ:

«أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْعَقْلَ فَقَالَ لَهُ أَقْبِلْ فَأَقْبَلَ ثُمَّ قَالَ لَهُ  
أَدْبِرْ فَأَدْبَرَ ثُمَّ قَالَ وَعِزَّتِي وَجَلَالِي مَا خَلَقْتُ خَلْقًا أَكْرَمَ  
عَلَيَّ مِنْكَ بِكَ أَخَذُوكَ وَأَعْطَيْتُكَ وَأَنْتَ بِكَ أَعْقَبُ»  
ارتيپ: اول ۲ فرتام دجادیکن الله ایاله عقل مک برتیه  
الله کفداپ: داتغ اشکو مک داتغ ای، مکدین برتیه فول  
باگیپ: فرگی اشکو مک فرگی ای، مکدین برکات اوله الله:

دی کلیانکو دان کبسارانکو سسوشگپ تیدقکو  
جادیکن سسوات مخلوق یثترلیه ملیا دسیسیکو درفد  
اشکو، دان دغن اشکوله اکواکن مغمیل، دان دغن  
اشکوله اکواکن ممبری، دان دغن اشکوله اکواکن  
ممبری نعمة، دان دغن اشکوله اکواکن ممبری عذاب.  
يَا رَعَاكَ اللَّهُ: اداله عقل ایت لقسان سوات چپیا، افیل  
اشکو باوا اکندي کتمفت یشکم نسچای ترغ تفت ایت  
دغن چپاپ یغ اکن مپولوه دان منرخ دهدافن اشکو  
مک اشکو هندقله میلیه ستهگی ۲ ففکت علمو فتهوان  
دان سبایک ۲ عمل فکرجان برسام حق لاگی حلال،  
لیت اکن اورغیغ بر عقل ایت دمانکه کدیامپ؟ ایراله  
دسیسی کلیان دان کبساران، عقل ایت سوات اتق کونچی  
یغبوله اشکو مبولک دغنپ بیراف چاواغن یثباق، بهکن  
عقل ایت ایراله منجادی منتري دان هاتی ایت منجادی راج  
دان سکلین اشکوتا ایت منجادی رعیة، جک عادیل کدواپ  
سلامتله سکلین رعیة دغن فریتته کدواپ، دان جک



ظالم کدواپ مک بناسله رعية دجان معصية، تيليق  
 باړک ۲ ايوهي مانسي يڅ بر عقل! اداله عقل ايت سوات حکمة  
 يڅيليا، مک جاغلله اشکو چمفق اکندي کتمفت يڅ  
 تيدق اد بر هر گ، ملينکن بگيان عقل ايت سوات حکمة  
 يڅ مليا سبگيتو جو گ اشکو ماهو بر عمل دغن سمليا ۲  
 فکر جان، جک سکيراپ واجبله اتس اشکو منجا گ  
 باړک ۲ اکن عقل ايت سرت ماهو دديديق اکندي دغن  
 بر با گي ۲ بواه ۲ هن علمو يڅ منافعة منسد يا با گپ کران  
 اياپ اکن منجادي من تري يڅ عاديل اهلي فر مشوارتن  
 بگيانکه سسورم يڅ هندق منجادي من تري؟ جک تيدق  
 ييجق دغن علمو فقهوان.



مخيسف رو کو اړاله سوات عادت يڅ کجي با گي  
 سکلين کانق ۲ دان فراوان ۲ يڅ سدغ منتوت، کتهوي  
 اولهم هي طالب بهواسپ مخيسف رو کو ايت سوات  
 فکر جان يڅ ساغت مالو کارن تياد هر تي منجادي فندي  
 ممواچپ تيدقکه مالو؟

ادفون مخيسف رو کو ايت سوغ کفون حکمپ  
 «مکروه» اکنتافي جک دتيليق دغن هالوسي بو کنکه  
 «مبذر» يعني بوروس فر بلنجان، سبزرپ ممبوروس ايت  
 دتگه اوله الله تعالى سفرت فرمانپ: «وَلَا تُبْذِرْ تَبْذِيرًا»

دالم سورة الاسراء سمبوغن آية ۲۶

ارتيپ: دان جاغن اشکو ممبوروسکن دغن مبلنجا کن  
 هرت فد يڅ لاین درفد طاعة اکن الله تعالى: بگمانکه يڅ  
 دکناکن مخيسف رو کو ايت ممبوروس بلنجا؟ تياد شک



لاکي مڃيسف روڪو ۽ ايت ۲ فرتام ۲ بوله مندا ٿيڪن سوات  
 فپا کيت باتو ۽ اتو سسق نانس دان ڪدوا مينيديڪن  
 سوارايغ فنجع منجادي فندق دان گماروق دان ڪشيگ  
 بوله مڃريشڪن اوتق ڊڪفلا اوله سبب ترساخت هاغت  
 واف اسف روڪو ۽ يغ منديغ ڪڪفلا ايت سئوله ۲ ارغ  
 فارايغ دهيدوفڪن اوله اسف دافور ايت جڪ لام لاگي  
 برتبه بايق ۰ بگيانڪه اوتق اشڪو دان فيڪيران اشڪو  
 هندق برسيه جڪ اسف روڪو ۽ ايت ماسيه مليفوتي  
 دسڪليليغ ڪفلا اشڪو دغن ساعت تپ ۲ تاڪوت اولهم  
 اڪن مروڪو ۽ ايت سهرت تاڪوت اڪن هنتو دري کارن  
 روڪو ۽ ايتوله يغ مراسوق عقل اشڪو منجادي تانتو هالا ۰  
 دان ڪامفت افيل مڃيسف روڪو ۽ يغ سباتغ ايت تادافت تياد  
 منجادي ڪتاگيس يغ بايق ۰ افيل مڃيسف روڪو ۽ يغ بايق  
 ايت مندا ٿيڪن ماس ۰ افيل ماس ساعت سوك اڪن  
 تيدور ۰ افيل بايق تيدور فنديقه چيتا ۲ ڪجوان ۰ دان سيڪتله  
 عقل ۰ دان ڪلبم تيدق اد فائده دان تيدق اد ڪگونانپ ۰

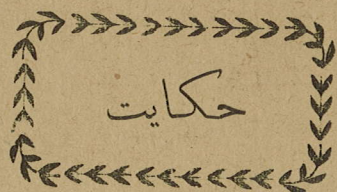
دان ڪانم مروڪيڪن دويت رڻگيت سات ۰ ۲ ليهت بيراف  
 فرڪارا اين مڪ سوات فون تياد اد ڪاؤنتوغن هاپ ڪروگين  
 سهاج لمڪلمان دويت رڻگيت واما توبه بدان سرت عقل  
 فيڪيران سموپ ايت سنيا ۲ سهاج ۰ سسو ڳمڪ عقل ايت  
 سوات فميرين الله يغ تياد دافت دنيليڪن لاگي هر ڪاپ ۰  
 ادا ڪه فاتوت بندايغ ساعت مهل ايت دروستڪن دغن  
 اسف روڪو ۽ يغ تابهر ڪ ايت ۲ روگي ۰ روگي ۰ سڪيراپ  
 هي طالب ۰ سڪالي ۲ جاشن اشڪو مروڪو ۽ دان جاشن فول  
 اشڪو برڪاون دغن اورغ تاهي روڪو ۽ ولو اشڪو بوڪن  
 درفد اهليپ ۰ کارن جڪ سهارو ۰ ولو سديڪيت سڪاليقون  
 ڪنا جوگ اشڪو مڃيسف داسوق اوله ڪاون تاهي روڪو  
 ايت ڪارن سده برڪاون لام ۰

بهرڪن فول تيف ۲ ايموباف ايت واجب مملهارا اڪن  
 انق ۲ پ درفد سوات ڪڪجين خصوصاً فول تنغ مروڪو  
 ايتوله ماهو دنگيڪن سام سڪالي ۰ ڪارن سته درفد تاهي  
 روڪو ۽ ايت ملاره مڃيسف «گنج» دان يغ ستهپ ملاره



ارتيپ: تنتوت اولهم اكن علمو ايت ولودنگري چينا  
سكاليئون كارن بهواسپ منتوت علمو ايت واجب دأتس  
تيف ۲ سئورخ مسلم دان مسلمة ۰ مك بگيانكه فول هندق  
مندافت علمو ايت؟ كتهوي اولهم تيف ۲ سسئورخ ايت  
تياد بوله مندافت اكن علمو ملينكن دغن بلاجر، دان  
برسئگونه، دان صبر، دان مذا كره، دان مطالعه، دان فهم  
يهدالم، دان برسئوال ۲ ساتو دغن لاین، دان مشحفظ دغن عقل  
يغ ثاجم.

دانلاگي تياد گونا علمو فقهوان يغ تيهگي ايت ملينكن  
دغن عمل ۰ دان تياد سمفرن عمل ايت ملينكن دغن برهمه  
تيهگي، بگيان يهدكتا كن همه تيهگي؟ يأت ماهو دعمل  
دغن سيقين ۲ هاتي، مولا درفد تيهكت ساتو كفد تيهكت  
دوا كمدين كتيهكت تيك ههگك سمفي سبراف هابيس  
تيهكت لاگي.



# حكايت

«بارغشياف تياد دغن علمو فقهوان هيدوفله اي ددالم  
كجاهيلن كهينان»

تله فرگي سئورخ بودق مالس برماين ۲ سوات كبون  
كارن لاري اي درفد سكوپ، اثيل جمواسي درفد  
برماين ۲ ايت سرت براساله اي دغن ترساخت ليهپ لالو  
دودق اي دأتس سباثغ كايو، سكوپ ۲ فد ماس ايت  
قرليهت اي دأتس سوات فوهن كايو سئيكور بورخ فيفيه  
يغ سدغ مهاجر دان ملاتيه اكن انق ۲ پ برترغ ۰ مك  
كلوار يهترتام تربغ دهدافن ايوب درفد باوه ههگك  
كأتس دان درفد سوات داهن كسوات داهن كمدين تربغ  
انق كجاوه سديكيت دان ايوب فون مشيكوت  
اكندي، دمكينله ههگك دافت انق تربغ دري سوات  
فوهن كسوات فوهن ههگك برچري درفد ايوب، دان



ایبوپ فون منشمگل اکندی، ستله ایت داجر فول کفد  
 یشمکدوا دمکین جواسشیکور لفس شیکور ههگک سمفی  
 کفد شیکور یغ کچیل سکالی، داجر اوله ایبوپ  
 اکندی مک انقپ تیاد برکواس تربغ مدین دفا گوت اوله  
 ایبوپ دشن فا گوتن یغ فرلاهن مک تربله انقپ ایت  
 سدریکیت ۲ دان ایبوپ فون مشیکوت اکندی، کمین  
 درفد تربغ ایت لمه فول انقپ مک ایبوپ فون فا گوت  
 لاگی دشن بیراف فا گوتن یغشاغت واه تتکل ایت تربله  
 انقن دهمقیر ۲ داهن ایت دشن ترگهگکو ۲ جاتوه تأجاتوه تمفتن،  
 ههگک تیاد بیراف لام دشن اوگوت فا گوت ایبوپ مک  
 جادیله انق بورغ ایت سفرت سودارا ۲ پ یخته ماهیر برتربغ  
 کسان کماری دشن کسوکا ن هاتی.

شهران ستله دلپت اوله بودق ایت دشن حال کادان  
 یشمکین ایت مک حیران ای دشن ترساغت ۲ حیران  
 سرت بریفیکیر سمبیل برکات باگی دیرپ! سدشکن  
 بناتغ یغ تیاد برعتل لاگیفون مندافت سوسه دهولو انس

درفد داجر دان دفا گوت اوله ایبوپ کمین بهارو  
 انقپ منجادی سنغ، سکارغ اکو این جک تیاد  
 برشگوه ۲ بلاجر دماس کچیلکو این تفت سکالی  
 ماس بسرکو کلک منشمگوغ کسوساهن یغ تیدق دافت  
 دایلقن لاگی، بایک جوگ ماس سکارغ این اکو دالم  
 فملیهاران ایبو بافکو، کالو ایبو بافکو منشمگل اکن  
 اکو، بگیانکه اکو اکن هیدوف ددنیا این؟ اتومریک  
 گدوا منجادی تواسده عذوردان ضعیف سیافکه یغ اکن  
 ممبتوا کن کدوا؟ ترفقسا جوگ ترتقمگوغ داتسکو،  
 دان بگیان فول اکو هندق گنتی منجادی باف جک  
 اکو ماسیه دشن ماس دان جمو این سرت فول دشن  
 تیاد فلاجران؟ سسوغگپ کروگین دان کفقان باگیکو،  
 دان جکلو اکو این بلاجر سگل فلاجران دماس کچیلکو  
 این تفتو سکالی هیدوف اکو دمدین هاری دشن سنغ  
 لینغ سفرت هیدوف بزروغ ایت دشن کسوکا ن هاتی  
 کسان کماری.



بهرکن دغن سرت مرت ايت جوگ کمباليله اي  
 دغن تياد مندغ کيري دان کانن لاگي هڭگ تروس  
 کرومپ . حتى افيل کا يسوقکن هاري مولاييله اي دأس  
 فلاجرانپ دغن هاتي يغ برشگوه ۲ صبر لاگي برقمه ۲  
 راجين هڭگ تياد براف تاهن لاپ جاديله اي سئورغ  
 درفد اهل السعادة .



## منسياستکن حفظ

حفظ ايت اياله سوات تشگ يغبوله دنايکي کتمفت  
 ککيان علمو، دان فيتتوپ ايت اياله برتگوه هاتي درفد  
 جمو، دان کونچپ اياله برشگوه ۲ دغن براوغ ۲ باچ .  
 جک اشکو هندق حفظ فلاجران ۲ اشکو اتو لاین ۲ پ  
 مک ترليه دهولو هندقله دبرسيهکن اوتق اشکو، کارن  
 اياله ساء کن ۲ «ريدیو» يغ اکن مشکف سگيل سوارا ۲  
 بگيانکه سوارا ۱۲ کن مندغر ترغ جک ريديو ايت «سليف»  
 تننو تيدق براف صح مندغرپ بگيتوله جوگ اوتق اشکو .  
 دانلاگي هندقله دصفتکن اوتق اشکو ايت سفر ص لاوتن  
 يغبسر جک دتاروه سمغه سارف يغباق سکليفون تيادا کن  
 دهيراو کنپ، دانلاگي سرت ماهو دصفتکن هاتي اشکو  
 ايت گمرا کن علمو فلاجران .

بهرکن ماس هندق محفوظ ايت ماهوله دمولا ي دغن  
 دعاء فنراغ هاتي سرت ممناً جاوه درفد شيطان الرجيم .



دان ماهو دسوپيکن فيکيران اغکو دغن اغن ۲ يڄبايق،  
سرت ملا فڄکن هاتي درفد چيتا ۲ يڄلاين .

کتھوي اولھم هي طالب: جک اغکو ماهو چفت  
مڄھفظ اکن سسوات ايت هندقله دغن بر اولغ ۲ تکل ماس  
هندق تيدور، مکدين باغون فاگي ۲ بر اولغ ۲ فول باچ دغن  
حفظ انشا الله دغن سنع سهاج اکن ترلکت داوتق، مک  
اينله ماس يڄ فاليع مستجب باگي فنديتا ۲، کتھوي لاگي  
هي طالب: نياد بوله مندافت اکن علمو ايت دغن اغن ۲ سهاج  
مليکن دغن تگوه هاتي يڄ برسڄگوه ۲ راجين، دان مڄھفظ  
يڄ بايق دان فاهم دغن سچو کف ۲ دالم، سرت تروس فول  
ماهو دسمفن ددالم گودف يڄسبر، يات هاتي يڄ برنام سليم  
مک بهاروله منجادي حق کفو پان اغکو.

يار عاک الله: نياد اد گونا دان فایده سگل کتاب ۲  
يڄ برسوسون ۲ ددالم الماري ايت جک نياد دغن مطالعه دان  
مذا کره دان ممباچ، دان نياد ممبري بکس سگل  
مطالعه دان مذا کره دان ممباچ ايت جک نياد دغن

حفظ، دان نياد ممبري فایده فول حفظ يڄبايق ايت جک  
نياد دغن فاهم معناب . ابو!! حفظله دغن سگرا .



«منتوت علمو ترليه اوتام درفد منجاري هرت»  
تله فرگي سئورغ مسکين کفد سئورغ عالم علامه  
لاگي هرتاوان، افيل سمقي سي مسکين کيسي اورغ عالم  
ايت بسرت ايپ ممبري حرمت دغن مڄھکتکن سلام  
سرت منوندوقکن کفلاپ، سراي برکات کفد اورغ  
عالم ايت: يا توان يڄمليا لاگي فموره بريله سديکيت  
کفد همب اين بارغيڄ تله دبريکن الله سبحانه وتعالی  
کفد توان؟ ستله اورغ عالم مندغر اکن فرکتان سي  
مسکين ايت مک مڄھتويله اي سراي دسوروه کفد خادم  
مماوا دغن سديکيت مکانن دان سديکيت واغ ممبري



کفد سي مسکين ايت ، مک افيل دبري سهاج خادم  
 اکن سي مسکين ايت دغن سدیکيت مکانن دان واغ ،  
 مک سگراله ايپ کمالیکن باليق کفد خادم ايت سراي  
 برکات کفد اورغ عالم ايت : بهواسپ حاجت همب اين  
 ياتوان ترساغت گمراکن علمو توان ترليه درفد فمبرين  
 اين ، کارن مکانن دان واغ ايت دافت دچاري دسرات ۲  
 تمفت ، جک علمو تيدق بوله دافت ملينکن کفد اورغ ۲  
 عالم سهاج يث ترسمفن دان ترخزانه ددادا مريکيت  
 يثلواس . افيل مندغر اورغ عالم اکن فرکتان سي  
 مسکين ايت ترمنوغلل اي دان مغکوليق ۲ کفلاپ  
 سرت دفگغ اکن تاغن سي مسکين ايت لالو دفرسيلاکن  
 کرومپ دان داجر سبارغ کهندق سي مسکين  
 ايت . لمکلمان دغن راجين دان اوسهاپ سھاري فد  
 سھاري هتگ تيا دبراف لام فنديله اي سرت مندافت  
 فشکت منجادي خليه باگي مهاجر فد اورغ ۲ لاین فول .  
 مک فد سوات هاري سدغ اي مهاجر اکن مريدق

لالو بروصية اي دغن کتاب : برمول علمو ايت ترلبه  
 افضل درفد هرت کران علمو ايت مملهارا اکن کامو  
 دان کامو مملهارا اکن هرت ۲ کامو . جکالو علمو دبواة  
 بلنجا لاگي لام لاگي برتمبه گندا ، دان جک هرت  
 دبوات بلنجا کورغ اي ولو سوءمقام بوکيت سکاليئون  
 کتهوي اولهم تيدق بوله دافت اکن علمو ايت ملينکن  
 دغن منتوت ، دان اوسها ، دان راجين سرت برسغگو ۲  
 هي طالب فدهاري اين اميلکن فلواغ اين ممبوات  
 فندومن توجو اره گمان ۲ سکاليفون اصلکن تمفت  
 علمو کران علمو ايت اياله مودال يث منبوسکن دبيري  
 اغکو درفد کجاهيلن کينان .





## عمل اتو بکرج

(جك سده برعلمو ماهو دكرجا كن) -

برسبدا نبی صلی الله علیه وسلم « اَلْعَمَلُ بِالْاَعْمَالِ  
ضَلَالٌ شَدِيدٌ وَالْعِلْمُ بِالْعَمَلِ ذَنْبٌ كَبِيرٌ لَّانَ الْعِلْمُ اَصْلٌ  
وَالْعَمَلُ فَرْعٌ اَي لَا يَتِمُّ الْاَصْلُ اِلَّا بِالْفَرْعِ وَلَا يُوجَدُ الْفَرْعُ  
اِلَّا بِالْاَصْلِ » ارتیپ : برمول عمل دغن کتیادان  
علمو ایت سنست یخ ساغت ، دان برمول علمو دغن تیدق  
عمل ایت بردوسا یهمه باسرا ، کران بهواسپ علمو ایت  
فوهن دان عمل ایت چاوغ ، ارتیپ تیاد سمفرن فوهن  
ایت ملینکن دغن چاوغپ دان تیاد فول براوله چاوغ  
ایت ملینکن دغن فوهن جوا .

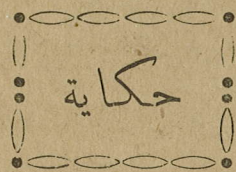
سیگیان افیل سسورغ ایت جاهل ماهوله دتنتوت  
اکن علمو ، افیل سده دغن علمو فقهتوان هندقله دكرجا  
کن بارغیغ سورده دان منگملکن بارغیغ دنگمه

بايك فون تننغ شرع اتو عادة سام سطارف . فد هاري  
این دهارف اکن سکلین قوم ۲ کو یخ برفتههوان  
هندقله دعملکن برستهگوه ۲ اتس قدر ماسیغ ۲ امقوب  
فقهتوان دماس کپیدفن این سرت گوناگنله علمو دان  
عقل دغن ستهگی ۲ همه دان سملیا ۲ فکرجان سام اد  
باگی فیق دنیا اتو فیق اخره ، جالکن ماسیغ ۲ فوپ  
فکرجان جاشن مالو داتس یخ سبتر دان جاشن لیوات  
داتس سسوات فکرجان کران دنیا این همفیرلمس  
دتندیه اوله بشا ۲ لاین ، دان کران آخره عمور اشکو  
برتمبه سهارى برتمبه لنجوت ایکوت سفرت حدیث نبی  
ﷺ سبداپ « اِعْمَلْ لِدُنْيَاكَ كَأَنَّكَ تَعِيشُ اَبَدًا وَاَعْمَلْ  
لَاٰخِرَتِكَ نَكَ كَأَنَّكَ تَمُوتُ غَدًا

ارتیپ : بگرج اولهم باگی دنیا اشکوسفره اشکو اکن هیدوف  
سلمما ، دان بگرج فول باگی آخره اشکوسفره اشکو اکن ماتی  
یسوق فاگی . باگیماکه فراسان اشکو هندق هیدوف  
سلمما ؟ دان باگیما فول کناکوتن جک اشکو اکن ماتی



بيسوق فاگي! الله!



— بکرج ایت ایاله هرت —

القصه ترسبوة سئورغ توا ممفوپاي سکفیغ تانه  
جلافتح تنامن دان انقب اد تیگ اورغ ، مک بکرجاله  
ای بسرت انق پ ایت دغن مپوجوء دان مناتم بر باگی  
جنس سایور ، دان افیل بر فاگی ۲ مک میسکواله  
مریکئیت اکن سگل سایور تنامن ایت منجوال دفکن  
بوات نققه باگی دیزی مریکئیت دمکینله فکرجان  
مریکئیت فدتیف ۲ هاری .

سسفگوهپ مک اداله فد سوات هاری اورغتوا ایت  
سده براسا اکن همفیر اجلپ مک سگراله دکمفول

انق ۲ برتیک ایت سرای بروصیه باگی مریکئیت  
دغن کتا: هی انق ۲ کو یعدکاسیهی هندقله کامو سکلین  
برساتو هاتی جک ۱ کو این ماتی تیادله اداف ۲ یغ ۱ کو  
هندق منشکا باگی کامو ملینکن کبون اینله سهاج  
اکو هارف . کامو سکلین هی انق ۲ کو: جاشن  
دجوال کفد اورغ ۲ لاین کران ۱ کو ادتانه سبهگیان  
درفد هرت ددالم کبون این مک چاری اوله کامو اکندی  
بایک ۲ سرت برسفگوه ۲ مدهمداهن افیل کامو مندافت  
اکندی کمدين هاری بولله کامو براتوغ دغن کمعموران  
یغ لبیه .

شهران لفس درفد کاتین اورغتوا ایت مک بودق  
ایتفون بکرجاله دغن برسفگوه ۲ اوسها دان کران هندق  
منچاری هرت یفتله دتنم اوله باف مریکئیت لالو  
دچشکول اکن تانه ایت سرات ۲ نمفت دان دکوریق  
دان دگمور هنگ سکلبلیغ چرو دنجورو کبون  
ایت! واه افانه لاگی تشکل ایت مک شوبر سگل



تمبو ۲ هن دان تنام ۲ من منجادي يياق يثساغت بايق  
 دان برگندا ۲ فایده پ اگنتتافي هرت یغ ترتانم  
 ایت تیاد جوا دجمناً لمکلماں مک کتهویله سودارا  
 مریکئیت یثبسر اکن مقصود باف مریکئیت دان  
 برکات ای باگی کدوا ۲ سودارا یغ کچیل : واهی ادیق ۲  
 کو بهواسپ باف کیت ایت سبیرپ ای تیاد تانم اکن  
 هرت ایت سسگوهن ای مپوره اکن کیت سفای بکرج  
 دغن ممتولکن سگل باتس ۲ دان مگمبور سگل تانه  
 سنمای جومبغ تمبو ۲ هن دغن مندافت فائده یغ بايق  
 کران تیاد بوله دافت اکن سسوات یثلییه ایت ملینکن  
 دغن سسگوه ۲ اوسه ادا راجین ۰ ادفون سگل تنام ۲ من  
 ایت ایلله هرت یغ دسوره چاری اوله باف کیت ایت  
 مک متهویله سکلین مریکئیت اکن تجوان وصیه باف  
 مریکئیت سمرت مشوجف بریبو ۲ شکور کفد باف  
 مریکئیت لالو دتوایس فول داتس موک فینتو گبون  
 ایت دغن فرکیان برمول کرج ایت ایلله هرت



برمول وقت ایت امت ماهل هر گناں مک جاغن  
 اشکو مهبلاشکندي دغن سیا ۲ سهاج ماهو دایسیکن  
 ددالم سسوات وقت ایت اکن سبارم فکر جان، جک  
 تیاد اد یغ واجب، مک کرجاکنله یغ سنه، دان جک  
 تیاد اد یغ سنه، یغ برگنآن دان مستحق باگی عام، اوله  
 سبب ددالم سسوات وقت ایت سسورم براتوغ یثبايق  
 دان سسورم مندافت حکمت یثبسر سمرت ریکان عقل  
 اتو لاین ۲ دان سسورم دکر نیای اوله توهن اکندي  
 دغن بیراف نعمة دان رحمة دري کران مریکئیت منجاگ  
 داتس وقتوپ سرت تیدق دهیلاشکن دغن بردیام  
 دیری یغ کوسوغ ۰

واهی اوطان یثد کاسیپی : کاسیه اولهم اکن وقت  
 ایت سفنجع ۲ کاسیه کران وقت ایت موزه هر گ باگی



اور غنچ منجاگ اکندي، ماهر فول جك هندق دجوال  
 دان باكي اور غنچ لالي اكن وقت ايت ساعت ماهر هر گنا،  
 دان موره فول جك هندق دجوال . واهي فنجاگ اكن  
 وقت : چوب نيليق دغن عقل برمول سمبهيغ ايت نله  
 دفرضو كن اوله الله تعالى دغن ليم كالي سمبهيغ ددالم  
 سهارى سمالم ايتفون دنظام كن ددالم وقت يغ تتف جواه  
 سفرت مثال وقت ظهر سده ترنتو ساعت دان وقتوب  
 لفس درفد نر گنچير متهاري رمنغ ، بارغسياف منداتغ  
 كن سمبهيغ ددالم وقت يغ چوكف ممفراوله فهلاسر  
 درفد توهني دان بارغسياف ملاي ۲ اتو مليقه ۲ داتس  
 سمبهيغ مك كورغله فهلاق دانلاكي اتو دقضاء سمبهيغن  
 دغن شهج سسگوهپ بردوساله اي دان قياسكنله  
 كفديلاير . بهكن وقت ايت اشكو بوله برتقگوه  
 اكندي دان اياپ نياد بوله برتقگوه اكن اشكو جك نله  
 ترلفس اكن سوات وقت ايت ترلفسه اي بو كن  
 بوله دفاته باليق لاكي ، كران وقتو ايت ساكن سوات فدنغ

يشساغت تاجم جكالو اشكو نياد فاته اكندي نسچاي  
 دفرتغ اكن اشكو دغن نياد شك لاكي ، سفرت سمبهيغ  
 جمعة جك اشكو حاضر دماس ايت مك دافته اشكو  
 بسرتاپ دان جك اشكو نياد حاضر دماس ايت ترلفس  
 اشكو درفدان كران سمبهيغ جمعة تيدق دافت دقضاء  
 اكندي ملىكن وقتو يثاكن داتغ سهاج ، براكه  
 كرو گين اشكو يفته ترلفس ايت ؟ روگي ! روگي !!!  
 واهي قوم واهي اومت \* ستيف وقت ماهر دايرت  
 لالي برتقگوه ماهر دهمبت \* وقة يثا كنداتغ جاگ قواة ۲  
 جاشن سنشياس برداكف تاغن \* سرة مغيلاغ وقت دغن اغن ۲  
 اميلكن اوسهادان سگرا بواة فدومن \* منوجو كاره سبارغ اختيار فكر جان  
 باج حكاية سمبوغن اين \* فالاي برتقگوه امقون فكرتي  
 اخرب اي منقوغم روگي \* جاشن لاكي سسورغم مغيكوتي  
 \* اين هاري جاشن برتقگوه كفديسوق هاري \*  
 دحكايتكن : اداله سي كسلان ايت سسورغم بودق  
 يغ ساعت مالس فرگي كسكوله ، ملىكن ستيف ۲



هاري دغن او گوت ايوپ بهاروله اي فرگي .

مك فد سوات هاري جمعة يايت هاري كلفاسن  
سكوله بركتاله اي باگي سوداراش يڅ فرمفوان: هاري  
اين اكو هندق ككبون بوغا کران برمائين ۲ دغن  
كاون ۲ كو، مك كات سوداراپ: اشكو اين اد بارڅيڅ  
ترفرضو داتس اشكو هي كسلان جاشن اشكو ليوات دغن  
برمائين ۲ ايت كمالي اكس ۲ کران فکرجان سكوله  
اشكو بلوم سيف . مك ساهوت سي كسلان اوه!  
بهواسپ ماس اد فنجڅ لاگي دان اكو بوله توليس سگل  
فلاجرانكو ماس فتح انشاء الله .

ستله كمالي اي درفد كبون مك داتڅ فول كاوب  
يڅ رافتي فد ماس فنج برمائين دغنيپ هتگ ترعاشيتله  
اي ددالم برمائين ۲ ايت . مك تتكل ايت فرگي لاگي  
سوداراش مڅيشت اكندي سراي بركات: هي كسلان  
جاشن اشكو لالي دانس فلاجران اشكو سفرت اشكو تله  
برجلجي دغن اكو . مك كات كسلان ايت باگي سوداراش:

سكارڅ اكو هندق بزماين لاگي سفاي صيحه بدانكو  
دان برسپه عقل فيكرانكو تيدقكه اشكو مندغر سفرت  
فركتان طبيب: برمولى كصيحاتن ايت مېكوت داتس  
كفلا اهلي كصيحاتن . دان ننتي اين مالم اكو بوله  
توليس سگل فلاجرانكو . سسگوهپ سي كسلان ايت  
افيل اي تله برماين ۲ دغن ساعت بايق مك لتيه لسو  
بدانپ دان تيدق اوفاي لاگي هندق منوليس سگل  
فلاجرانپ فد مالم ايت تروس ايه ترلينا دتمفت  
تيدورپ .

حتى افيل كائيسوقكن فاگي سي كسلان ايت ماسيه  
ددالم تيدورڅ كارن بدانپ ترساعت لتيه دان عوره  
ترساعت چكڅ برتمبه ۲ لاگي سد ف ليناش . مك تتكل  
ايت داتمله ايسوڅ مڅو گوت اكندي . واه افاتهاگي سي  
كسلان ايتفون باغونله برگوفه گافه دغن سرت مرت ايت  
تروس اي برجان فرگي كسكوله . سبنرڅ دماس ايت  
دماره ارله گوروڅ اكندي هتگ برهمبوران اير متان



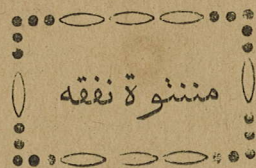
کران اي تياد تولىس سفرت سورهن گوروايت، به کن  
دغن ترساغت مالوڻ دهدافن کاون ۲. يڻلائين مک  
کلوارله اي درفد سکولپ، دان اداله برکالڻ  
سي کسلان ايت دغن تياد کسکولپ لاگي مک  
منچارييله اي اکن سبارڻ فکرجان سسڳوڻپ تياد  
برحاصل کران اي تياد ممفوپاي فلاجران، مک لفس درفد  
ملاقي دغن تياد برحاصل سوات فکرجان جوا فون لالو  
تروس ايه فرگي بکرج ممبوات ساوه فادي برسام ۲  
ايهپ .

شهدان افيل گسف هاري هندق مڻتم، سگل  
فادي ۲ ايتفون ساغت جومبغ نمققن مک برکات ايڻ  
کفداڻ هي کسلان مارييله کيت فرگي مڻتم سگل  
فادي ۲ کيت ايت کران هاري اين ترساغت بايک  
کتيکاڻ، مک ساهوت سي کسلان مڻاف هي ايپکو  
دغن سگرا ساغت؟ کران هاري اين اکو هندق کلوار  
کفکن، بيسوق هاري کيت کرجا کن دغن اذن الله تعالى .

ارکين فد کايسوقکن هاريپ مک هوچن فون تورنله  
دغن ساغت لبپ هڻگ هاپيس تڻگلم سگل فادي ۲  
ايت دغن بهن هوچن يڻ ساغت لب ايت، واه مک  
روگيله سي کسلان بورت فول کنا ممبوات کرج يڻ  
ساغت سوسه ددالم لمفور يڻبايق ايت، جکالو تياد ممبوات  
اف کسوداهنن؟ تنتو تا ماکن . سدمکين جوا تيف ۲  
سسورڻ ايت جاغن دليوات دان دتڻگوڻ فکرجان هاري  
اين کفد کايسوقکن هاري . ايڻت بايک ۲ تلادن سي  
کسلان ايت سفايه جاغن لاگي ترچشکيت کفد  
سسورڻ .







تيف ۲ مائسي ايت تأدافت تيا د هيدوف اي کران  
 مکانن دان مينومن، دري منا که داتغ سگل مکانن دان  
 مينومن ايت؟ سده ترنتو دغن فنچهارين تيتيق فلو  
 سنديري جکمالو تيا د چاري ماتيله اي دالم کسمفيتن  
 يغ ساعت لافر . ادفون منچاري نفقه ايت بوکنله  
 دغن سنغن سهاج بوليه مندافت اتو دغن مالس چولس  
 اتو دغن مئيتي اينتي درومه سهاج هتک نيدق رغگغ  
 درفد بيليق تيدور، ملينکن ماهو دکرچاکن سسگوه ۲  
 اختيار دان منجانکن بيراف تدبير دان تفکير، مک بهارو  
 بوليه مندافت لاب دان کاوتوغن، چاري جوگ سمفي  
 دافت مستحيل سکالي ۲ مئتاکن تا بوله دافت کران سبدا  
 نبي صلي الله عليه وسلم «مَنْ جَدَّ جَدَّ» ارئين :  
 «برسمبوغ»